

Salzburger Landesjugendsingen

2023

24. bis 27. April 2023
Congresszentrum Saalfelden & Nexus

www.salzburg.gv.at/jugendsingen

Veranstalter: In Kooperation mit:

1. GRUSSWORTE
2. PROGRAMMÜBERSICHT
3. PROGRAMM
4. BIOGRAPHIEN



GRUSSWORTE

MUSIK IST MEHR ALS UNTERHALTUNG

Zusammen zu singen schafft Gemeinsamkeit. Beim Singen im Chor lernt man, auf andere zu hören und sich selbst in ein Ganzes einzubringen. Das eigene Tempo mit dem der anderen zu harmonisieren, aufeinander Rücksicht zu nehmen, in einen gemeinsamen Takt einzuschwingen: All das sind Tugenden, die wir für ein gelingendes Miteinander brauchen und die man sich am allerbesten im gemeinsamen Musizieren aneignet.

Gemeinsames Musizieren führt Menschen zusammen. Menschen, die sonst vielleicht gar nicht zusammenkämen. Natürlich macht niemand Musik, nur um ein besserer Mensch oder ein nützliches Glied der Gesellschaft zu werden. Musik macht man, weil man Freude daran hat oder weil andere einen mit ihrer Freude daran angesteckt haben. Danke an alle für den klingenden Beweis, welch talentierten und großartigen musikalischen Nachwuchs unser Bundesland hat. Das ist ein wirklicher Grund zur Freude. In diesem Sinne wünsche ich allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern sowie allen Zuhörerinnen und Zuhörern des Salzburger Landesjugendsingens 2023 viel Freude und eine gelungene Veranstaltung!

Dr.ⁱⁿ Brigitta Pallauf, Landtagspräsidentin

LIEBE SALZBURGERINNEN UND SALZBURGER,

Salzburg ist ein Chorland. Es ist mir eine besondere Freude, dass dieses Jahr das Landesjugendsingen in Saalfelden stattfindet. Kultur am Land ist wichtig und wertvoll. Zu oft reden wir von Veranstaltungen und dem kulturellen Treiben in der Stadt Salzburg und viel zu selten heben wir hervor, welch tolle Aktivitäten es in unseren Bezirken gibt. Mit dem Landesjugendsingen sind dieses Mal über 50 Chöre zu Gast in Saalfelden. Von Volksschul- bis hin zu Oberstufenchöre, von Klassik über Volkslieder bis hin zu Pop ist für jede und jeden etwas dabei. Diese Vielfalt zeigt einmal mehr, welch hohes Niveau wir hier in Salzburg haben. Darauf können wir alle gemeinsam stolz sein. Beim Singen steht immer eines im Vordergrund: Die Freude am gemeinsamen Musizieren, das kreative Gestalten und auf das Aufeinander-Acht-Geben. Gerade Letzteres sollte uns in anderen Lebensbereichen stets ein Leitmotiv sein.

Ich wünsche allen Teilnehmenden viel Erfolg und Spaß in diesen Tagen.

Ich drücke euch die Daumen!

Mag.^a Martina Berthold, MBA,
Landeshauptmann-Stellvertreterin



GEMEINSAM ZU SINGEN MACHT SPASS!

Für viele Kinder und Jugendliche ist das Singen in Chören und Vokalensembles viel mehr als nur Hobby. Es schafft Verbindung und löst Trennendes auf. Und das Ergebnis kann sich hören lassen! So viele Chöre zeigen ihr Können und das Zuhören beim Landesjugendsingen ist ein Genuss. Als Jugendlandesrätin unterstütze ich das gerne, denn es fördert auch die persönliche Entwicklung.

Wir bringen junge Menschen aus verschiedenen Schulen, Gemeinden und Musikstilen zusammen. Lassen wir uns von der Leidenschaft der Jugendlichen anstecken!

Mag.^a (FH) Andrea Klambauer, Jugendlandesrätin

MUSIK IST EINE GANZ EIGENE SPRACHE,

... die wir international alle verstehen. Das werden die teilnehmenden Chöre aus allen Teilen des Landes vom 24. bis zum 27. April dieses Jahres beim Landesjugendsingen, das nach sechs langen Jahren endlich wieder stattfinden kann, zeigen.

Beim Singen im Chor ist eines ganz besonders wichtig: aufeinander zu hören und sich gegenseitig abzustimmen, denn nur so gelingt eine schöne Melodie, ein schönes Miteinander. Dabei werden der Spaß und die Gemeinschaft nicht zu kurz kommen! Der öffentliche Auftritt und ein fairer Wettbewerb sind hier in Saalfelden ein besonders guter Ansporn, sich von seiner besten Seite zu zeigen. Am Ende werden alle gewinnen - und zwar Erfahrung, Freude und neue Freunde.

Ein großes Dankeschön an alle Organisatorinnen und Organisatoren, sowie den Chorleiterinnen und Chorleitern, deren Engagement zum Erfolg dieses großartigen Ereignisses beiträgt. Allen teilnehmenden Sängerinnen und Sängern in den vielen Chören wünsche ich viel Freude beim Singen, toi toi toi und den Zuhörerinnen und Zuhörern eine besonders schöne und bewegende Zeit.

Mag.^a Daniela Gutschi, Bildungslandesrätin

Salzburger
Landesjugendsingen
2023



EIN FEST DER CHÖRE, EIN FEST DER MUSIK!

Nun findet es endlich wieder statt - das Salzburger Landesjugendsingen, das Fest der Stimmen. Über 50 Chöre haben sich angemeldet für diesen Chorbewerb, der normalerweise alle drei Jahre stattfindet, pandemiebedingt diesmal aber sechs Jahre pausieren musste.

Chöre aus allen Schultypen, angefangen von den Volksschulen, Mittelschulen, Gymnasien und den musikalischen Sonderformen sowie außerschulische Kinder- und Jugendchöre, stellen sich dem spannenden Wertungssingen als sichtbares und hörbares Zeichen für die hervorragende musikalische Arbeit der Chorleiterinnen und Chorleiter, die trotz der schwierigen letzten Jahre weitergeführt wurde. Beim Landesjugendsingen kann mit stolzer Brust gezeigt werden, wie viel Qualität in unseren Salzburger Chören steckt. Es kann gezeigt werden, wie stark eine Gruppe zu einem klangvollen Instrument, zu einer musikalischen Gemeinschaft zusammenwachsen kann, die sich gegenseitig hilft und stärkt, die gemeinsam klingt und schwingt.

Es macht Freude, in einem Chor mitwirken zu können, aber auch, diese wunderbaren Chöre sehen und hören zu können. Solche Erlebnisse stärken Körper und Geist und wirken verbindend. In der Musik steckt unglaubliche Kraft, die gerade in diesen Tagen nicht hoch genug geschätzt werden kann. Somit ist schon allein die Teilnahme am Landesjugendsingen ein Gewinn auf ganzer Linie!

Ich wünsche den teilnehmenden Chören viel Erfolg und uns allen wunderbare Festtage der Salzburger Kinder- und Jugendchöre!

HR Dipl.-Päd. Rudolf Mair, Bildungsdirektor



**„WENN DU EINEN GRÜNEN ZWEIG IM HERZEN TRÄGST,
WIRD SICH EIN SINGENDER VOGEL DARAUF NIEDERLASSEN.“**

Unter diesem Motto haben wir die Salzburger Kinder- und Jugendchöre zum Landesjugendsingen eingeladen. Rund 1700 Sänger:innen und Chorleiter:innen sind dieser Einladung gefolgt und lassen die Veranstaltung zu einem großen Fest der Chöre werden.

Schon alleine die Zahlen sind beeindruckend: So dürfen wir uns auf rund zehn Stunden Chorgesang an den Veranstaltungsorten im Großen Saal des Congress Saalfelden und im Kunsthaus Nexus Saalfelden freuen. Dem eigentlichen musikalischen Fest geht der große Aufwand aller Beteiligten für die Proben, aber natürlich auch die intensive Vorbereitung des Landesjugendsingens selbst voraus.

Dieses Engagement vieler Beteiligter zeigt, welch hohen Stellenwert das gemeinsame Singen und Musizieren hat und wie groß der Wunsch ist, musikalisch aktiv zu sein. Musik gehört eben notwendigerweise zum Leben des Menschen dazu - sie vermittelt uns Harmonie und kann Menschen trösten, sie stärken und verbinden, manche schreiben ihr gar heilende Wirkung zu.

Im Wissen um diese positive Kraft der Musik und vor allem des gemeinsamen Musizierens wünschen wir allen Chören viel Freude und Erfolg bei der Teilnahme am 25. Salzburger Landesjugendsingen!

Mag.^a Dr.ⁱⁿ Monika Vogl, MBA,
Leitung Referat 2/06-Jugend, Familie, Integration, Generationen

und

Christoph Matl, M.A., Koordinator für Musik, Kunst und Kultur,
Bildungsdirektion Salzburg

PROGRAMMÜBERSICHT

MONTAG, 24. APRIL 2023

10:00 bis ca. 15:30 Uhr

Eröffnung und Wertungssingen, Congress Saalfelden

DIENSTAG, 25. APRIL 2023

10:30 bis ca. 15:30 Uhr

Wertungssingen, Congress Saalfelden

18:00 bis ca. 20:00 Uhr

Pop Voices, Nexus Saalfelden

MITTWOCH, 26. APRIL 2023

10:30 bis ca. 15:45 Uhr

18:30 bis ca. 19:00 Uhr

Wertungssingen, Congress Saalfelden

DONNERSTAG, 27. APRIL 2023

10:30 bis ca. 12:30 Uhr

Wertungssingen, Congress Saalfelden

16:00 Uhr

Festakt mit Preisverleihung

Congress Saalfelden mit anschließendem
Empfang für Chorleiter:innen und Teilnehmende

Moderation:
Kathi Gudmundsson



**Salzburger
Landesjugendsingen
2023**

PROGRAMM

MONTAG, 24. APRIL 2023
Congress Saalfelden

10:00 bis 10:15 Uhr
Eröffnung des Salzburger Landesjugendsingens 2023
Grüßworte, Tagesüberblick
Moderation: Kathi Gudmundsson
Musikalische Umrahmung: Lehrer-Schüler-Ensemble
des Musikums Zell am See/Saalfelden

KONZERT 1

10:15 bis ca. 12:00 Uhr

CHORNAME: STIMMBANDE
CHORLEITUNG: ILSE MARIA GRIESSENAUER

- ♪ D´ Bäurin hat d´ Katz verlorn, Volkslied, Bearb.: Wastl Biswanger, siehe auch: Cesar Bresgen: Fein sein, beinander bleiben
- ♪ Komm, lieber Mai und mache die Bäume wieder grün, W. A. Mozart, KV 596, Text: Chr. A. Overbeck
- ♪ Asise yongo, Traditional aus dem Senegal, Bearb.: Elmar Rinderer

CHORNAME: CHOR DER MMS ZELL AM SEE
CHORLEITUNG: ALEXANDRA PIRNBACHER UND CHRISTOPH PICHLER

- ♪ Africa, Toto, Bearb.: Audrey Snyder, Text: David Paich
- ♪ Centuries, Fall out Boy



CHORNAME: MS-MOSSHAMMER 2B
CHORLEITUNG: DANIELA LANER

- ♪ Earth drum song, Dianne Martin, Bearb.: Daniela Laner
- ♪ Üba´d Oima, Hubert van Goisern, Bearb.: Daniela Laner
- ♪ Cover me in sunshine, Pink, Bearb.: Daniela Laner
- ♪ Zauberei, JJJ feat Viola, Bearb.: Daniela Laner
- ♪ Through the eyes of a child, Aurora, Bearb.: Daniela Laner

CHORNAME: KLASSENCHOR DER 1. KLASSE DER IMS SALZBURG
CHORLEITUNG: MARIA WEIKINGER

- ♪ Gimme dat ol´ time religion, Traditional Gospel
- ♪ Der Putztrupp, Christoph Matl
- ♪ Gloria tibi Domine, Greg Gilpin
- ♪ Kikeriki - Bin i ned a schena Hahn, Volkslied
- ♪ Singing all together, Thord Gummesson

CHORNAME: SCHULCHOR DER VS DER FRANZISKANERINNEN
CHORLEITUNG: CHRISTOPH SEBALD UND CHRISTIAN VOGGENBERGER

- ♪ Avulekile Amasango, Trad. Südafrika, Bearb.: Moritz Guttmann
- ♪ Und wann amal sche aper wird, Volkslied
- ♪ Oben, oben, unten, unten, Bernhard Fibich
- ♪ Streitlied, Christoph Matl

CHORNAME: CHOR DER MS TAMSWEG SPORT UND TECHNIK
CHORLEITUNG: MELANIE PENKER

- ♪ Dos Radl der Zeit, Gretl Komposch
- ♪ Banaha, Lied aus dem Kongo in Afrika
- ♪ Sesere eeye, Traditional Song from the Torres Strait Island
- ♪ Glück, Fäaschtbänkler, Bearb.: Melanie Penker



Salzburger Landesjugendsingen 2023

CHORNAME: MS-MOSSHAMMER 3B
CHORLEITUNG: DANIELA LANER

- Lebn, Daniela Laner
- Hide and Seek, Imogen Heap, Bearb.: Daniela Laner
- Umbrella, Rihanna, Bearb.: Daniela Laner
- Wärst du immer noch hier?, Bushido, Bearb.: Daniela Laner
- (K)ein guter Tag, MS-MOSSHAMMER 3b, Bearb.: Daniela Laner

KONZERT 2

14:00 bis ca. 15:30 Uhr

CHORNAME: BURNING SOULS GYMNASIUM SAALFELDEN
CHORLEITUNG: DIETMAR FRÖHLING

- Only You, Vincent Clarke, Bearb.: Lorenz Maierhofer, Text: Vincent Clarke
- Amazing Grace, Lorenz Maierhofer
- Rock the World (Quodlibet), Traditionell/ Spiritual, Bearb.: Walter Kern
- Almfrieden, Traditionell, Bearb.: Ilse Griebenauer
- Rock me Amadeus, Ferdie Bolland, Rob Bolland

CHORNAME: 3A KLASSENCHOR DER MUSIKMITTELSCHULE ST. MICHAEL
CHORLEITUNG: GEROLD FINGERLOS

- Music has brought us together, Jerry Estes, Bearb.: Florian Hutterer
- Zottelmarsch, mündlich überliefert, Bearb.: Herbert Posedu
- Hallelu, Hallelujah, Glory To The Lord, Traditional (Spiritual), Bearb.: Alfred Hochedlinger
- Georgy Girl, Tom Springfield, Bearb.: Eckart Hehre



CHORNAME: HBLW SAALFELDEN
CHORLEITUNG: LISA HUBER UND MIRIAM NEURURER

- Gern haben tuat guat - Volkslied, Heidi Preissegger, Bearb.: Franz Gratzer
- Baby just cares for - Jazzkanon, Gisbert Brandt, Bearb.: Nina Simone
- Avulekile Amasango, Ekurhuleni Y.C. (Ralf Schmitt), Bearb.: eigene Bearbeitung (dreistimmig mit Solo) - basierend auf Moritz Guttmanns Arrangement

CHORNAME: DER SUM-CHOR
CHORLEITUNG: BARBARA TSCHUGMELL

- Te quiero, Alberto Favero, Bearb.: Liliana Cangiano, Text: Mario Benedetti
- Der Verliebte, Jodler, Bearb.: Lorenz Maierhofer
- Parkplatzregen, Oliver Gies, Text: Roland Pflüger

CHORNAME: 1C KLASSENCHOR MMS ST. JOHANN
CHORLEITUNG: HERMANN WEISSOFNER

- Ein Esel als Bankomat, Hermann Weißofner
- Mariankerl sitzt am Bankerl, unbekannt, Bearb.: H. Weißofner
- Früh am Morgen - Kanon, T. Knittel
- Avulekile Amasango, mündl. berl., Bearb.: Moritz Guttmann



Salzburger Landesjugendsingen 2023

DIENSTAG, 25. APRIL 2023

Wertungssingen, Congress Saalfelden

KONZERT 3

10:30 bis ca. 12:30 Uhr

CHORNAME: VIVALAVOCAL BAFEP BISCHOFSHOFEN
CHORLEITUNG: CHRISTOPH SCHÖFFMANN

- Trag mi Wind, Christian Dreo, Text: Brigitte Hubmann
- Broken, Coldplay, Bearb.: Qinten Pieters
- North, Sleeping at last, Bearb.: Ryan O'Neil

CHORNAME: KLASSENCHOR 4C VS HALLEIN BURGRIED
CHORLEITUNG: ELISABETH AUSWEGER

- Kikeriki, Giggerl Polka aus Oberbayern
- Sponono, Benjamin Mgonzwa, Christoph Studer
- Herzenswünsche, Margret Stöckler

CHORNAME: KLASSENCHOR DER 1A-KLASSE MMS LAMPRECHTSHAUSEN
CHORLEITUNG: MONIKA EDER-WEISS

- The drunken sailor, Sea Chantey, Bearb.: Emily Crocker arr.,
Text: englische Seemanns-/ Volksweise
- Come, follow me! (Kanon), John Hilton,
Bearb.: Lorenz Maierhofer, Text: England 16. Jh.
- A Child's Prayer, Janice Kapp Perry

- Aufs Tanzn bin i ganga, Volkslied aus Salzburg,
Bayern, Bearb.: Liedgut des Salzburger Volksliedchores,
zusammengestellt von Harald Dengg
- Tiritomba, Traditionelles italienisches Volkslied, Bearb.: Lorenz Maierhofer

CHORNAME: SUPERAR-CHOR 3C VS MAXGLAN 2
CHORLEITUNG: TOBIAS KREMSHUBER

- Al shlosa d'varim, Allan E. Naplan, Text: Pirkei Avot
- Signor Abbate, L. v. Beethoven
- Bir Dünya Birakin, Adnan Cakmakcioglu, Text: Salih Aydogan
- A weni kurz a weni lang, Volkslied

CHORNAME: KLASSENCHOR 3A DER MUSIKMITTELSCHULE LAMPRECHTSHAUSEN
CHORLEITUNG: SABINE GANITZER

- Kommt, ihr G'spielen, Melchior Franck, Bearb.: Siegfried Singer
- Wann's Häusl kloa is, Volkslied (Bayern, Salzburg)
- I lift my eyes up, Brian Doerksen, Bearb.: Wolfgang Nennung
- Seidamadei, Volksweise aus dem Norden, Arr. Jim Daus Hjorneo,
Satz: Gerrit Stadlbauer
- Canon The Rhythm of life, Menken/Ashman

CHORNAME: SCHULCHOR DER VS BAD HOFGASTEIN
CHORLEITUNG: MARTIN AIGNER

- Hintn bei der Stadltür, Volkslied aus Tirol/Bayern, Satz: Lorenz Maierhofer
- Die Spinne Adelheid, Werner Meier
- Tigi, Hans Schnitzlbaumer



Salzburger Landesjugendsingen 2023

CHORNAME: KLASSENCHOR 4A DER MUSIKMITTELSCHULE LAMPRECHTSHAUSEN
CHORLEITUNG: ROLAND KRAVANJA

- ♪ Ja i hob´s holt a Häuserl am Roan, Volkslied aus der Steiermark
 - ♪ Now is the month of Maying, Thomas Morley
 - ♪ Mu süda, ärka üles (Wach auf, mein Herz, und singe), Cyrillus Kreek, Text: Paul Gerhardt
 - ♪ Ave Maria, Bepi De Marzi, Text: biblisch/liturgisch
 - ♪ Joshua fit the battle of Jerico, Spiritual, Bearb.: Hein Cammin, Text: biblisch
-

CHORNAME: KIMIZUMU VS HALLEIN BURGRIED
CHORLEITUNG: ELISABETH AUSWEGER

- ♪ Unser Bua, der Hansl, Volkslied aus Salzburg, Text: aus Volkslieder aus Salzburg von Anton Dawidovicz und Wilhelm Keller
 - ♪ Die helfende Hand, Fredi Jirovec
 - ♪ Leben im All, Gerhard A. Meyer, Bearb.: Elisabeth Ausweger, Text: Gerhard Weiler
-

CHORNAME: SUPERAR-CHOR 4C VS MAXGLAN 2
CHORLEITUNG: TOBIAS KREMSHUBER

- ♪ Zdravo maleni, Alfi Kabiljo, Text: Milan Grgic
- ♪ Signor Abbate, L. v. Beethoven
- ♪ Ked'sa vlci zisli, Eugen Suchon
- ♪ Hätt i di (Jodler), Volkslied



KONZERT 4

14:00 bis ca. 15:30 Uhr

CHORNAME: „SUSI'S DELIGHT“ (SCHULCHOR DES BORG NONNTAL)
CHORLEITUNG: SUSANNE RINDBERGER

- ♪ Punkrocker, Sandi Thom, Transkription: S. Rindberger
 - ♪ Legt si da Tog zur Ruah, Sepp Dengg, Text: Erwin Rutzinger
 - ♪ I will rise, Chris Tomlin, Jesse Reeves, Louie Giglio and Matt Maher, Bearb.: Craig Courtney, Lynda Hasseler
-

CHORNAME: KLASSENCHOR DER 3C MMS RADSTADT
CHORLEITUNG: MICHAELA DÖLDERER

- ♪ Lean on me, Bill Withers, Bearb.: Chris Norton & Leroy Johnson
 - ♪ Da Valiabte, Lorenz Maierhofer
 - ♪ Adiemus, Karl Jenkins, Bearb.: Nicholas Hare
-

CHORNAME: CHOR DER VOLKSSCHULE BAD GASTEIN
CHORLEITUNG: ELISABETH GRUTSCHNIGG

- ♪ Salibonani, Traditional aus Simbabwe, Bearb.: Elisabeth Grutschnigg
 - ♪ s Zeiserl is krank, unbekannt/Kinderlied
 - ♪ Easy Song, Marco Francioni
 - ♪ Die Hexe Antonella, Heike Wegscheider
-

CHORNAME: KLASSENCHOR DER 6A DES BORG NONNTAL
CHORLEITUNG: SUSANNE RINDBERGER

- ♪ Sesere Eeye, Traditional Song from the Torres Strait Islands
- ♪ What a wonderful world, George D. Weiss, George Douglas, Bearb.: Norbert Hanf
- ♪ Wann i mein Buam klopfn beim Fenster hör, Volkslied
- ♪ Stegnrintei, Jodler aus dem Pongau, Bearb.: überliefert durch Schorsch Windhofer
- ♪ One Fine Day, Carole King, Gerry Goffin, Bearb.: Rolf Oppermann

Salzburger Landesjugendsingen 2023

CHORNAME: BORG GASTEIN CHOR
CHORLEITUNG: ELISABETH WIELAND

- ♪ Andachtsjodler, trad.
 - ♪ Bad Guy, Billie Eilish
 - ♪ Joyful, Joyful, L. v. Beethoven, Bearb.: Mervyn Warren
 - ♪ Europa, Falco, Rabitsch, Lang
-

CHORNAME: ARS MUSIKIDS HALLWANG
CHORLEITUNG: MARIE-BERNADETTE GOLLACKNER

- ♪ Singen ist unsa Freud, Volkslied aus Tirol
 - ♪ Gloria (Kanon), Jacques Berthier, Text: Gesang aus Taizé
 - ♪ Mamaliye, überliefert aus Südafrika
 - ♪ Der ewige Kreis, Elton John, Text: Tim Reis
 - ♪ Hey! Ho! Happy-Peppy-Song!, Gerrit Stadlbauer
-

CHORNAME: KLASSENCHOR DER 7A DES BORG NONNTAL
CHORLEITUNG: SUSANNE RINDBERGER

- ♪ Lean on me, Bill Withers, Bearb.: C. Kremshuber, F. Wörter
- ♪ Mia wünsch dir Glück, Volksweise aus Bayern
- ♪ Sway, Pablo Beltran Ruiz, Bearb.: K. F. Jehrländer, Text: L. Molina
- ♪ High, James Blunt, Bearb.: Ch. Lugstein

DIENSTAG, 25. APRIL 2023
Nexus Saalfelden

POP VOICES

18:00 bis ca. 20:00 Uhr

Moderation: Kathi Gudmundsson

CHORNAME: MS-MOSSHAMMER 2B
CHORLEITUNG: DANIELA LANER

- ♪ Earth drum song, Dianne Martin, Bearb.: Daniela Laner
 - ♪ Üba'd Oima, Hubert van Goisern, Bearb.: Daniela Laner
 - ♪ Cover me in sunshine, Pink, Bearb.: Daniela Laner
 - ♪ Zauberei, JJJ feat Viola, Bearb.: Daniela Laner
 - ♪ Through the eyes of a child, Aurora, Bearb.: Daniela Laner
-

CHORNAME: POP VOICES BORG OBERNDORF
CHORLEITUNG: ANNA STIERLE

- ♪ Royals, Lorde, Bearb.: Elsbeth Thürig-Hofstetter
 - ♪ Another Love, Tom Odell, Bearb.: Anna Stierle
-

CHORNAME: VIVALAVOCAL BAFEP BISCHOFSHOFEN
CHORLEITUNG: CHRISTOPH SCHÖFFMANN

- ♪ Listen, Henry Krieger, Anne Preven, Scott Cutler, Beyonce Knowles
- ♪ When we were young, Adele Atkins, Tobias Jesso Jr., Bearb.: Ed Lojeski
- ♪ Viva La Vida, Guy Berryman, John Buckland, Will Champion, Chris Martin, Bearb.: Jens Johansen, Christoph Schöffmann



CHORNAME: MS-MOSSHAMMER 3B
CHORLEITUNG: DANIELA LANER

- ♪ Umbrella, Rihanna, Bearb.: Daniela Laner
 - ♪ Wärscht du immer noch hier?, Bushido, Bearb.: Daniela Laner
 - ♪ Wir, MS-MOSSHAMMER 3b, Bearb.: Daniela Laner
 - ♪ Hide and Seek, Imogen Heap, Bearb.: Daniela Laner
 - ♪ (K)ein guter Tag, MS-MOSSHAMMER 3b, Bearb.: Daniela Laner
-

CHORNAME: CONCHORDS
CHORLEITUNG: GERRIT STADLBAUER

- ♪ Sh-boom, The Chords, Bearb.: Anne Raugh
 - ♪ Der kleine Teddybär, Thomas Filet, Text: Bernd Lang
 - ♪ The Longest Time, Billy Joel, Bearb.: ConChords
 - ♪ Enormous Penis, Da Vinci's Notebook, Bearb.: Stephen Calgaro
 - ♪ Everybody Talks, Neon Trees, Bearb.: Jordan Green
-

CHORNAME: BORG GASTEIN CHOR
CHORLEITUNG: ELISABETH WIELAND

- ♪ Bad Guy, Billie Eilish
- ♪ Joyful, Joyful, L. v. Beethoven, Bearb.: Mervyn Warren
- ♪ Europa, Falco, Rabitsch, Lang

MITTWOCH, 26. APRIL 2023
Congress Saalfelden

KONZERT 5

10:30 bis ca. 12:30 Uhr

CHORNAME: KLASSENCHOR DER 2C MMS ST. JOHANN IM PONGAU
CHORLEITUNG: CHRISTIAN HASLAUER

- ♪ Dormi, dormi, bel bambin, Italienisches Volkslied, Bearb.: H. J. Scherr
 - ♪ Mir fahrn mit da Zilln, Pepi Schwaiger
 - ♪ Super Trouper, ABBA, Bearb.: Mario Thürig
-

CHORNAME: PRIMAVOCE MISSIONSPRIVATGYMNASIUM ST. RUPERT
CHORLEITUNG: BARBARA REITER

- ♪ If you try, Don Besig, Text: Don Besig, Nancy Price
 - ♪ Guten Abend, Kanon
 - ♪ Hiaz kimmt des sche Fruajoa + Jodelrap, Volkslied aus dem Pinzgau, Bearb.: Barbara Reiter, Text: Volkslied/B. Reiter
-

CHORNAME: SCHEFFAUER SINGVÖGEL
CHORLEITUNG: SIMONE SEIDL

- ♪ Schulsong der VS Scheffau, Simone Seidl
- ♪ Der Schuster - Kanon, Johannes Unfried, Text: überliefertes Schnaderhüpfli
- ♪ The Lion Sleeps Tonight, Solomon Linda, Text: G. Weiss, H. Peretti, I. Creatore



Salzburger Landesjugendsingen 2023

CHORNAME: SCHULCHOR DER MS BERGHEIM
CHORLEITUNG: YVONNE MOULES

- ♪ Ei, wia schee singa kann i (Neuboarischer), Bearb.: B. Dumfahrt, Text: original
Text unbekannt; Strophen gedichtet von Klasse 1a und 1c der MS Bergheim
 - ♪ Janie Mama, unbekannt, Bearb.: C. Matl
 - ♪ Bona Nox, W. A. Mozart, Text: W. A. Mozart, Adaption von M. Fanderl
 - ♪ A song of peace, T. Jennings, Bearb.: Y. Moules
-

CHORNAME: 4C KLASSENCHOR MMS ST. JOHANN
CHORLEITUNG: BEATE STEINDL

- ♪ Barabbaba, überliefert, Spanien
 - ♪ Dancing Queen, Benny Andersson, Björn Ulvaeus und Stig Anderson, Bearb.:
Ralph Allwood & Lora Sansun
 - ♪ Det är en ros utsprungen, Kanon, Melchior Vulpius
 - ♪ Mary did you know, Mark Lowry and Buddy Green, Bearb.: Fred Bock
-

CHORNAME: MIXEDVOICEMISSION MISSIONSPRIVATGYMNASIUM ST. RUPERT
CHORLEITUNG: BARBARA REITER

- ♪ Come again, John Dowland, aus „The Firste Booke of Songs of Ayres
of Foure Partes“ 1597
- ♪ Is schon still uman See + Pfarrwerfner Jodler, Günther Mittergradnegger /
Barbara Reiter (Jodler), Text: Gerhard Glaswischnig
- ♪ Angels, Robbie Williams/ G. A. Chambers, Bearb.: Olliver Gies

CHORNAME: KLASSENCHOR 3A VOLKSSCHULE PARSCH
CHORLEITUNG: GISELA PLASSER

- ♪ Das singende Klassenzimmer, Michaela Vidmar
 - ♪ Hiaz kimmt des sche Fruahjahr, Volksgut
 - ♪ Gespenstermusik, Christoph Matl
 - ♪ Eine helfende Hand, Fredi Jirovec
-

CHORNAME: KLASSENCHOR 1B UND 1C DES PG BORROMÄUM
CHORLEITUNG: HANNAH LOMES, CHRISTOPH MOSER UND GERRIT STADLBAUER

- ♪ Kusimama, Jim Papoulis
 - ♪ Somebody's knocking at your door, Trad. Spiritual, Bearb.: Lorenz Maierhofer
 - ♪ Sesere eeye, Mark O'Leary
 - ♪ Wann's Häusei kloan is, Volkslied aus Niederösterreich
-

CHORNAME: VOICEBOYS MISSIONSPRIVATGYMNASIUM ST. RUPERT
CHORLEITUNG: BARBARA REITER

- ♪ Kimmt scho hoamli de Nocht, Volkslied, Bearb.: Barbara Reiter
- ♪ Männer mag man eben, Hans Unterweger
- ♪ Der kleine Teddybär, Thomas Fillep, Text: Bernd Lang



KONZERT 6

14:00 bis ca. 15:45 Uhr und 18:30 bis 19:00 Uhr

CHORNAME: UNTERSTUFENCHOR GYMNASIUM ST. JOHANN IM PONGAU
CHORLEITUNG: CHRISTINA FISCHBACHER

- ♪ Hiaz gehn ma auf die Alma, Volksweise, Bearb.: Kaspar Fischbacher
- ♪ Lady Sunshine und Mr. Moon, Heinz Gietz, Hans Radtke, Bearb: Hermann Platzer
- ♪ Shine your Light, Mary Donnelly, George L. O. Strid
- ♪ Soak up the Sun, Sheryl Crow, Jeff Trott, Bearb.: Christina Fischbacher

CHORNAME: VOKALENSEMBLE 4B PG BORROMÄUM
CHORLEITUNG: GERRIT STADLBAUER

- ♪ Joyfully sing, Linda Spevacek
- ♪ The old ark's amovering, Trad. Spiritual, Bearb.: Wilfried Fischer; Moritz Guttmann
- ♪ Und da Waldbua bin i, Volkslied aus der Steiermark, Satz: Lorenz Maierhofer
- ♪ Wade in the water, Spiritual, Bearb.: Stefan Bothur
- ♪ Wellerman, Traditional Shanty (NZL), Bearb.: The Longest Johns;
Transkriptio: Bruce Yang; Satz TTBB: Moritz Guttmann

CHORNAME: KLASSENCHOR DER 7B DES PG BORROMÄUM
CHORLEITUNG: MORITZ GUTTMANN

- ♪ South Australia, Sea Shanty, Bearb.: The Roaring Tremen
- ♪ Und da Woidbua bin i, Österreichisches Volkslied, Bearb.: Lorenz Maierhofer
- ♪ A Round of Three Countrydances in One, Thomas Ravenscroft
- ♪ Bonk´abaphandle, Trad. Zulu, Bearb.: Michael Barret, Mbuso Ndlovu

CHORNAME: SALZBURGER CHORKNABEN & CHORMÄDCHEN (MUSIKUM SALZBURG)
CHORLEITUNG: HELMUT ZEILNER

- ♪ Geh´ her, wannst di traust!, Volkslied aus dem Pinzgau
- ♪ Last amarillas, Traditional Mexican, Bearb.: Stephen Hatfield
- ♪ Totentanz, Helmut Zeilner
- ♪ Turn Your Radio On, Albert Burnley, Bearb.: Helmut Zeilner

CHORNAME: OBERSTUFENCHOR BORG ST. JOHANN
CHORLEITUNG: GABRIELE BAUMANN

- ♪ Whiskey In The Jar, Traditional, Bearb.: Carsten Gerlitz
- ♪ I geh wohl aus in den Rosengarten, Volkslied aus der Oststeiermark
- ♪ Fernando, Benny Andersson, Stig Anderson, Björn Ulvåus, Bearb.: Alexander L´Estrange
- ♪ It´s a Me, Spiritual, Lorenz Maierhofer

CHORNAME: SINGSCHULE DES MUSIKUM SALZBURG-STADT
CHORLEITUNG: GERHILD ZEILNER

- ♪ Alle Tiere dieser Welt (Kanon aus dem Singspiel: „Stierwascha und Zeiserlfanga“),
Helmut Zeilner, Text: Walter Müller
- ♪ Tipitipitipso, Heinz Gietz, Bearb.: Susanne Schempp, Text: Kurt Feltz
- ♪ Suse, liebe Suse, Albrecht Rosenstengel, Bearb.: Gerhild Zeilner für zwei
Stimmen, Text: alter Kinderreim
- ♪ Steirer Zweier, Jodler, Bearb.: nach Tobias Reiser



Salzburger Landesjugendsingen 2023

CHORNAME: CANTOPHONICS - KLASSENENSEMBLE DER 7B DES PG BORROMÄUM
CHORLEITUNG: MORITZ GUTTMANN

- ♪ Je ne l'ose dire, Pierre Certon
- ♪ Juche auf der heschziga Alma, Volkslied aus Salzburg
- ♪ Life could be a dream (Sh-Boom), The Chords, Bearb.: Nicole Rivera
- ♪ Das ist die Liebe der Matrosen, Comedian Harmonists, Bearb.: Harry Frommermann

ab 18:30 Uhr

CHORNAME: ENSEMBLE DER SALZBURGER DOMKAPPELLKNABEN UND -MÄDCHEN
CHORLEITUNG: GERRIT STADLBAUER

- ♪ Bitte Betti, Herwig Reiter, Text: Christine Nöstlinger
- ♪ Joshua fit de battle of Jerico, Spiritual, Satz: Heinz Commin
- ♪ Kimmt schö hoamli die Nacht, Wastl Fanderl
- ♪ Waldtelegramm [Metsa Telegramm], Uno Naissoo, Text: Ira Lember, Autor der deutschen Textversion unbekannt

CHORNAME: JUGENDKANTOREI AM SALZBURGER DOM
CHORLEITUNG: GERRIT STADLBAUER

- ♪ Wie lieblich sind deine Wohnungen, Johann Hermann Schein
- ♪ Kaikki maat, te riemuitkaatte, Mia Makaroff, Text: Psalm 100
- ♪ Kalá kallá aus Five Hebrew Love Songs, Eric Whitacre
- ♪ Die Sulm und die Weinberg, Franz Koringer, Bearb.: Stefan Foidl

DONNERSTAG, 27. APRIL 2023
Congress Saalfelden

KONZERT 7

10:30 bis ca. 12:30 Uhr

CHORNAME: 1A DER MMS MAXGLAN II
CHORLEITUNG: ANDREAS NEUBACHER

- ♪ Come On, Uli Führe
- ♪ I suach an Tanza, Elisabeth und Sepp Radauer, Bearb.: Bernhard Eppacher
- ♪ Maketume Papa, Chirdren's Canon from Mozambique (Swahili), Bearb.: Thomas Held
- ♪ Yarabba Ssalami, Friedenslied aus Palästina, Bearb.: Gerald Wirth
- ♪ Kratz an deiner Schale, Kathi Stimmer-Salzeder, Bearb.: Florian Hutterer

CHORNAME: MÄDCHENCHOR DES MUSISCHEN GYMNASIUMS UND MOZART MUSIKGYM. SBG.
CHORLEITUNG: GEORG DÜRNBERGER

- ♪ Musica, die ganz lieblich Kunst, Johannes Jeep
- ♪ Wann der warme Wind kimmt, Volkslied
- ♪ Song of Hope, Susanne Lindmark
- ♪ Vuelie, Fjellheim Frode, Bearb.: Beck Christophe



Salzburger Landesjugendsingen 2023

CHORNAME: SUNNY-KIDS-CHOR DER VS GOLLING
CHORLEITUNG: ANDREAS HUBER

- ♪ Hans bleib da, unbekannt überliefert
 - ♪ Coco bello, Hans Schnitzbaumer
 - ♪ Wir sind Kinder, Rolf Zuckowski
-

CHORNAME: KLASSENCHOR 4A MMS MAXGLAN 2
CHORLEITUNG: MARGRETH SCHMIDLECHNER UND EWALD WOHLMUTH

- ♪ Surfin USA, Beach Boys, Bearb.: Thomas Held
 - ♪ Geh her, wannst di traust, trad.
 - ♪ Fix You, Coldplay, Bearb.: David Eder, Text: Coldplay
 - ♪ Anouk, Uwe Heynitz
-

CHORNAME: CHOR DER 1. UND 2. KLASSE
MUSISCHES GYMNASIUM/ MOZART MUSIKGYM.
CHORLEITUNG: ELISABETH MAYER-ACHATZ

- ♪ Landlarisch, Volkslied Flachgau
- ♪ In the merry month of may, Henry Youll
- ♪ Das Kinderspiel, W.A. Mozart, Bearb.: Paul Horn, Text: Christian A. Overbeek
- ♪ Don't stop me now, Freddie Mercury, Bearb.: Hannelore Baumann



CHORNAME: KLASSENCHOR 2A MMS MAXGLAN 2
CHORLEITUNG: ASTRID EBNER UND KARIN GRAML

- ♪ Ich stehe in Waldesschatten, Weise: Franz Biebl, Text: Joseph von Eichendorff
 - ♪ If You Try, unbekannt
 - ♪ Da kummt die Sunn, Original: The Beatles / Here Comes the Sun, Bearb.: nach einer Interpretation von STS; überarbeitet (mit Schülerinnen) für Oberstimmenchor
 - ♪ Vois sur ton chemin, Bruno Coulais, Bearb.: A.Ebner, Text: Christophe Barratier
 - ♪ Eigene Melodie, Marianne Neumann und Rocco Horn (Berge)
-

CHORNAME: KLASSENCHOR 3A MMS MAXGLAN 2
CHORLEITUNG: EWALD WOHLMUTH UND ASTRID EBNER

- ♪ Molly Malone, Trad., Bearb.: Thomas Held
 - ♪ How Far I`ll Go, Alessia Cara, Bearb.: Astrid Ebner
 - ♪ Wanns Häusei kloa is, Bertl Witter
 - ♪ The Name of the Lord, Clinton Utterbach, Bearb.: Carol Cymbala
-

CHORNAME: MÄNNERVOKALENSEMBLE DES MUSGYM/MOMU
CHORLEITUNG: THOMAS SCHNEIDER

- ♪ Die Nacht (Op. 17, Nr. 4, D983), Franz Schubert, Text: Friedrich Adolf Krummacher
 - ♪ Lullabye (Goodnight, my angel), Billy Joel, Bearb.: Philip Lawson
 - ♪ Heut is die Nacht so schön, Peter Rosegger, Bearb.: Hans Täubl
 - ♪ Faith, George Michael, Bearb.: Kohl Kitzmiller
-

CHORNAME: CHOR DER OBERSTUFE/MOZART-MUSIKGYMNASIUM
UND MUSISCHES GYMNASIUM SALZBURG
CHORLEITUNG: THOMAS HUBER

- ♪ Abendlied, J. G. Rheinberger
- ♪ Guardian Angel, Andreas Gassner
- ♪ Bist a scheans Diane i du, Volkslied
- ♪ Molytwa sa Ukrajinu/Gebet für die Ukraine, Mykola Lysenko, Bearb.: Thomas Huber, Text: Oleksandr Konyskyj



FESTAKT

16:00 Uhr, Congress Saalfelden
Moderation: Kathi Gudmundsson

Musikalische Umrahmung
Lehrer-Schüler-Ensemble des Musikum Zell am See/Saalfelden

Überreichung der Sonderpreise der Jury

Präsentation der Vertreter:innen des Landes beim
Bundesjugendsingen Klagenfurt/Kärnten

Salzburger
Landesjugendsingen
2023



JURY WERTUNGSSINGEN

BERNHARD HÖCHTEL

ist als Pianist, Keyboarder, Sänger, Komponist und Chorleiter in den Bereichen Jazz, Zeitgenössische Musik, Neue Volksmusik und Elektronische Musik tätig. Er ist Gründer der „Gesangskapelle Hermann“, die mit vier veröffentlichten Alben, unzähligen Kooperationen und einer sehr umfangreichen Konzerttätigkeit zu den bekanntesten österreichischen Acapella-Acts zählt. Weiters beschäftigt er sich als Pianist des Ensembles „Pneuma“ mit Zeitgenössischer Musik, tourt mit der Band „Azure“ rund um den Saxophonisten Ulrich Drechsler und ist Teil der Indienpop-Band „85-Mild“.

JOHANN VAN DER SANDT

studierte Chorleitung in Pretoria (Südafrika) und Gorinchem (Niederlande) und ist als Komponist, Dirigent, Arrangeur, Juror und Dozent international gefragt. Er war Professor für Chorleitung an der University of Pretoria, Musikdirektor der Drakensberg Boys Choir School, arbeitet mit Chören jeder Altersstufe, leitete und leitet unter anderem den Chamber choir Singkronies, Drakensberg Boys Choir, Brumnet Männerchor, Südtiroler Landesjugendchor, die unibzVoices, ist Leiter des Vereines Lasido, der sich für die musikalische Bildung von Kindern einsetzt und Professor für Musikpädagogik an der Universität Bozen.

ANDREAS GRUBER

studierte Musik (Universität für Musik und darstellende Kunst) und Mathematik in Wien, unterrichtete 20 Jahre am Stiftsgymnasium Melk, war Leiter der ARGE Musikerziehung in NÖ, organisierte und leitete Musicals und Großkonzerte im schulischen Bereich. War Mitglied diverser Chöre, Ensembles, Orchester und Bands (u. a. NÖ Männer-Doppelquartett, Kammerchor unter der Leitung von Johannes Prinz, Austria Saxophon-Orchester) und ist nun Fachinspektor für Musik und Kreativität an der Bildungsdirektion für NÖ, Leiter des Chores der Bildungsdirektion für NÖ sowie Dozent im Bereich der Lehrer:innenfortbildung.

NICOLE MARTE

studierte u.a. Klavier und IGP, organisierte über Jahre das Jeunesse EnsembleMusikCamp, gründete den „Verein zur Gründung einer Musikschule in Penzing“. Umfangreiche Referentinentätigkeit (u.a. Ministimmenfestival, Internationale Sommerakademie, KinderuniKunst). Sie leitete die Junge Akademie Wien, ist als Musikvermittlerin tätig (JEUNESSE, NÖ Tonkünstlerorchester, Musikgym. Wien, Symphonieorchester Vorarlberg, Wiener Musikverein), ist Chorleiterin (Kinderchor Penzing, VOCALINO), unterrichtet Klavier und ist Gründerin und künstlerisch-pädagogische Leiterin des Zentrums für Musikvermittlung Wien 14.

JURY POP VOICES

MONIKA BALLWEIN

studierte Jazzgesang in Wien und Kopenhagen, ist Lehrerin der CVT (complete vocal technique), gründete die Gesangsakademie „Vocalacademy Ballwein“ und publizierte („Move your voice“). Sie unterrichtete an der Hochschule für Musik (Lausanne, CH), derzeit an der PH Salzburg und ist als Vocal Coach, Sängerin und Station-Voice international gefragt. Die „Queen of Pop, Soul & Jazz“ wurde mit dem Goldenen Ehrenzeichen (NÖ) ausgezeichnet. Mastermind für ca. 400 Produktionen, u.a.: „Ballwein celebrates The Beatles“, „Coming home“, „I am from Austria“, „Soulcircus“ „INSIEME“, „LIVE SPIRITS“. Fünfmal Vertreterin beim Eurovisions Songcontest. Zusammenarbeit mit: RSO, Brucknerorchester, Hans Zimmer, Philharmonie Salzburg, Wr. Symphoniker, Philharmonie Győr, N. Hagen, R. Fendrich, Al Jarreau, Chaka Khan, M. Faithful, Udo Jürgens, Count Basic, Conchita Wurst. Vocal Coach bei allen großen ORF TV-Produktionen sowie Puls 4, Pro 7 und Musicals ...

BERNHARD HÖCHTEL

ist als Pianist, Keyboarder, Sänger, Komponist und Chorleiter in den Bereichen Jazz, Zeitgenössische Musik, Neue Volksmusik und Elektronische Musik tätig. Er ist Gründer der „Gesangskapelle Hermann“, die mit vier veröffentlichten Alben, unzähligen Kooperationen und einer sehr umfangreichen Konzerttätigkeit zu den bekanntesten österreichischen Acapella-Acts zählt. Weiters beschäftigt er sich als Pianist des Ensembles „Pneuma“ mit Zeitgenössischer Musik, tourt mit der Band „Azure“ rund um den Saxophonisten Ulrich Drechsler und ist Teil der Indienpop-Band „85-Mild“.

MODERATORIN

KATHI GUDMUNDSSON

Ihr Operndebüt gab die beliebte und schlagfertige Radiomoderatorin aus Salzburg mit nur 18 Jahren bei den Salzburger Festspielen. Dirigent Nikolaus Harnoncourt persönlich hat sie als Barbarina in W.A. Mozarts „Le nozze di Figaro“ unter der Leitung von Nikolaus Harnoncourt und Luc Bondy engagiert. Sie ist somit bis heute die jüngste Gesangssolistin in der Geschichte der Salzburger Festspiele. Erst danach (!) machte sie ihr klassisches Operngesangsstudium an der Universität Mozarteum Salzburg. Es folgten Engagements ua. als Blonde, Pamina, Susanna, Papagena, Adele, Carmen, Rosalinde etc.

Anders als bei den meisten „typischen“ Opernsängern umfasst ihr Repertoire praktisch alle Stilrichtungen. Durch ihren großen Stimmumfang singt sie Frauen (und Hosen-) rollen verschiedenster Fächer. Sie gastiert regelmäßig mit Oper, Operette, Musical und Pop. Besonders am Herzen liegt ihr auch das junge Publikum. Sie tritt regelmäßig bei den Kinderfestspielen Salzburg auf und moderiert und präsentiert außerdem eigene Kinder- Klassikkonzerte.

Seit über 20 Jahren moderiert sie täglich ab 5 Uhr in der Früh gemeinsam mit ihrem Kollegen Christian die Morgensendung auf Antenne Salzburg, eine der erfolgreichsten im österreichischen Radio, ausgezeichnet mit dem Österreichischen Radiopreis.

Sie verfügt über jahrelange Erfahrung in der Moderation von Galas, Talkrunden, Events und Konzerten, bei denen sie dann auch noch singt.





IMPRESSUM

Medieninhaber: akzente Salzburg - Initiativen für junge Leute!, Glockengasse 4c, 5020 Salzburg

Herausgeber: Alexander Mitter, Geschäftsführer

Im Auftrag von: Land Salzburg, Referat 2/06 - Jugend, Familie, Integration, Generationen

Künstlerische Leitung und Organisation: Bildungsdirektion Salzburg - Koordination Musik, Kunst und Kultur:

Christoph Matl; und akzente Salzburg, Fachbereich Kultur & Projekte: Julia Leser

Druck: Druckerei Land Salzburg, April 2023

Änderungen vorbehalten.

Veranstalter: In Kooperation mit:



Bildungsdirektion
Salzburg



choirverband

Volks.kultur



SAALFELDEN
AM STERNEN MEER

Salzburg Verkehr
verbindet

